

Theater and Internationalisation

Negotiating mobility, belonging and diversity



Tuesday 29 November 2022,
Macquarie University, Wallumetagal Campus, Sydney

Morning Sessions: Faculty of Arts Precinct, 25 WWB, Room 702

Time		
8.45-9.00	Registration	
9.00-9.10	Ulrike Garde, John Severn: Welcome and Introduction	
	International Theatre and Belgium	Chair: Ulrike Garde
9.10-9.40	Eline Denolf (Macquarie University & Ghent University)	Interlingual interpreting as an act of deep listening: transnational 'action theatre' in Congo and Belgium.
9.40-10.10	Janine Hauthal (Vrije Universiteit Brussel)	Provincializing western religious iconography? Intermedial aesthetics and transcultural memory in Milo Rau's globalized theatre of the real
10.10-10.20	Break	
10.20-11.50	German-Australian theatre links	Chair: Meg Mumford
	Margaret Hamilton (University of Wollongong)	Data Modelling Flows of Influence between Australia and the German-speaking region: Barrie Kosky, Benedict Andrews and Simon Stone
	Ulrike Garde (Macquarie University)	Performing in "a language such as spoken in neutral Switzerland": multilingual cabaret by the Little Viennese Theatre in post-war Sydney
	John Severn (Macquarie University)	Louis Bayer's <i>Muutchaka, or the Last of His Tribe</i> (1887): A German migrant's Australian opera on Aboriginal language death
11.50-12.00	Break	



MACQUARIE
University
SYDNEY · AUSTRALIA



Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service

Theatre and Internationalisation

Negotiating mobility, belonging and diversity

12.00-13.00	Institutions, cultural backgrounds & linguistic diversity	Chair: tbc
	Jonathan Bollen (University of New South Wales)	International collaborations between Taiwan and Australia: 歸屬 <i>Guī Shǔ (Belong)</i> , 虛擬親密 <i>Virtual Intimacy</i> , and <i>BLEED (Biennial Live Event in the Everyday Digital)</i>
	David Throsby, Katya Petetskaya, John Severn	The role of linguistic and cultural diversity in the experience and expectations of Australian theatre-goers: English-speaking background vs non-English-speaking background; migrant vs non-migrant; Australian vs non-Australian cultural background
13.00-14.10	Lunch	
Afternoon Sessions: Faculty of Arts Precinct, 25 WWB, Room 603 (1 floor below, in the same wing of the building)		
14.10-15.40	Practitioners' perspectives	Chair: John Severn
	Daniel Johnston and Eva Anagnostou-Laoutides (Macquarie University)	Performing Citizenship
	Mark Rogers (University of Wollongong)	SUPERHEROES: an exegetical study of a new (internationalist) Australian play text.
	Consuelo Martinez Reyes (Macquarie University)	Translating Víctor Fragoso's Bilingual and Bicultural Theatre
15.40-16.00	Coffee break	
16.00-17.00	Roundtable Discussion, chaired by Günther Heeg (Centre of Competence for Theatre, Leipzig University)	
	Discussants ((Centre of Competence for Theatre, Leipzig University): Claudius Baisch Sophia-Charlotte Reiser Stephan Schnell Helena Wölfl	Re:calling Notions of Home: A Roundtable Discussion on Amateur Theatre in Peripheral Regions of Eastern Germany
17.00-17.10	John Severn, Ulrike Garde	Concluding remarks

